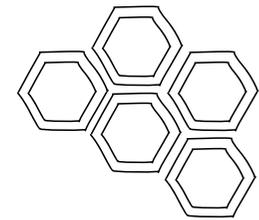


Quelques pistes et outils pour évaluer l'oral

L'évaluation de l'oral implique, comme nous l'avons abordé dans la fiche outil recommandations pour évaluer l'oral, de prendre en compte différents aspects. La construction d'une grille d'évaluation de l'oral doit veiller à intégrer : le contenu de l'évaluation et sa cohérence, la recherche collaborative et l'intercompréhension des critères d'évaluation ainsi que le choix de l'échelle d'appréciation. Quel que soit l'outil d'évaluation adopté, rappelons qu'il est essentiel que celui-ci réponde au principe d'alignement pédagogique, c'est-à-dire qu'il vise à évaluer ce qui a été enseigné. Les exemples repris ci-dessous ont pour objectif d'élargir les possibilités en matière d'évaluation de l'oral et de vous inspirer, enseignant.es, dans vos pratiques évaluatives.

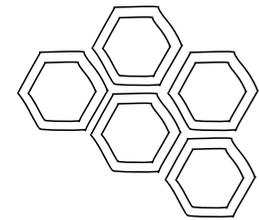
Grille d'observation holistique

Étant donné la complexité de l'oral comme objet à évaluer, il est possible de recourir à des outils évaluatifs davantage holistiques. Voici un exemple de grille d'observation qui invite les étudiant.es à proposer des commentaires généraux, sans indicateurs. L'avantage de ce type d'outil est d'être facile à prendre en main pour l'évaluateur.trice et d'être activable pour l'évalué.e, qui ne se retrouve pas noyé.e dans un trop grand nombre de remarques ou commentaires.

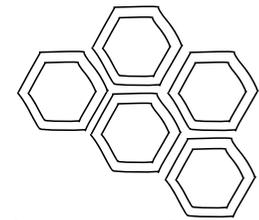


GRILLE D'OBSERVATION HOLISTIQUE DE L'ORAL	
 Ce que j'ai aimé dans ta prise de parole orale	- - -
 Un point à améliorer	⇒
 Un conseil à partager	⇒
 Un défi pour ta prochaine prise de parole	⇒

Cette grille peut bien entendu être adaptée et réduite. Par exemple, il est possible d'inviter les évaluateur.trices à proposer uniquement un point positif et un défi par rapport à la prise de parole. Il est également envisageable de se concentrer sur un seul critère (Par exemple : le débit, le regard, la gestuelle,...) par rapport auquel apporter des commentaires personnalisés les plus factuels possibles.



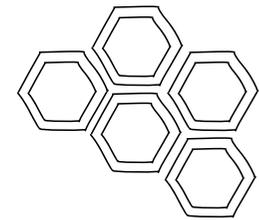
CRITÈRE À OBSERVER	COMMENTAIRES SUR LA PRÉSENTATION ORALE
 LE PARAVERBAL – LA VOIX	<p>Le débit est bon, mais le volume est bas, ce qui rend le message peu audible et peu compréhensible. L'intonation est monotone, laissant penser que le discours est appris et récité. Cela amène à quelques pertes de mémoire et de nombreux « euh » lors de la présentation qui viennent gêner la fluidité du discours et le confort d'audition du public.</p>
 TON DÉFI	<p>Veiller à augmenter le volume de parole. Afin de s'assurer d'utiliser un volume adéquat, demander, en début de présentation, si le public entend le message de manière satisfaisante. Ajuster selon la réponse du public. Ne pas oublier de prendre en compte les signaux non-verbaux des auditeur.trices tout au long de la présentation.</p>



Grille métacognitive

De même, il peut être pertinent de proposer un document « meta-cognitif » qui invite l'orateur.trice à réfléchir à sa prise de parole à travers quelques points saillants. Ce document est construit ici sous forme de grille mais il peut être également envisagé sous forme de questionnaire.

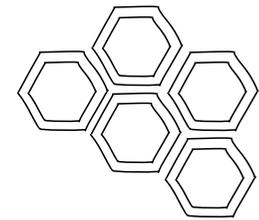
CRITÈRES DE RÉFLEXIONS	COMMENTAIRES
Comment j'ai fait pour : <ul style="list-style-type: none">• surmonter mon stress• prendre en compte le public• rendre ma prise de parole professionnelle• m'assurer d'atteindre mon objectif	
Qu'est-ce qui m'a semblé simple/naturel ? Qu'est-ce qui m'a semblé compliqué/forcé ?	
A quel moment me suis-je senti.e en difficulté ? A quel moment me suis-je senti.e en confiance ?	
Comment je me prépare pour la prochaine prise de parole ?	



Grille d'évaluation évolutive

Si l'on tient compte de l'importance de la réoralisation dans l'apprentissage de l'oral, le recours à une grille d'évaluation évolutive permet d'inclure des regards variés d'évaluateur.trices différents, et par ce biais, d'enrichir les commentaires et les axes de développement pour l'évalué.e.

EXPOSÉ										
ORAL	INDICATEURS	PREMIER JET + DATE			DEUXIÈME JET + DATE			TROISIÈME JET + DATE		
		Auto-évaluation	Pairs	Enseignant.e	Auto-évaluation	Pairs	Enseignant.e	Auto-évaluation	Pairs	Enseignant.e
Critère		Commentaire								
Critère										
Commentaires personnalisés (non évalués)										



À trop évaluer, on n'évalue rien : construire une grille d'évaluation critériée de l'oral

Grille d'évaluation des oraux de groupe

Entourez si OK – Soulignez si pas OK

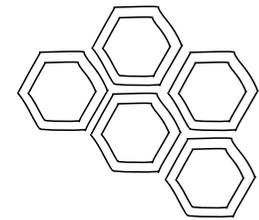
NOTE GLOBALE pour le groupe :

40

Commentaire général		/10	
Durée	Préparation individuelle	Préparation du groupe	Contenu : intéressant, précis, en rapport avec l'objectif, approche personnelle
Esprit de synthèse :	Type d'infos	Adaptation au public	Attitude par rapport aux ?
Gestion de l'exposé		/10	
Effort vestimentaire	Mise en place rapide	Alternance des voix : Exposé de groupe ou suite d'exposés individuels	Entraide : Supports – trous de mémoire- réponse aux ?- correction
Attitude des « <u>non orateurs</u> »	Transitions entre les orateurs	Transitions internes	Récapitulations / Répétitions
Gestion du plan		/10	
Annoncé – présenté- remis régulièrement	Logique et respecté		

La construction d'une grille d'évaluation de l'oral doit tenir compte du **contexte de l'évaluation**. De manière générale, dès lors que l'évaluation est destinée à améliorer les apprentissages des étudiant.es, la grille se veut assez détaillée afin de donner aux étudiant.es une image précise d'où ils/elles se situent par rapport aux attendus. Dans le cas d'une évaluation certificative, la grille pourra être moins détaillée afin de porter un jugement plus global.

Créer une grille d'évaluation peut ouvrir la porte à un écueil : vouloir évaluer tout en même temps et de manière globale. Dans le cadre de l'oral, objet d'apprentissage complexe, cette dérive peut compliquer le travail d'évaluation en créant rapidement une surcharge cognitive. Voici un exemple de grille d'évaluation reprenant des critères en vrac sans détailler ce qui est attendu pour chacun d'entre eux et sans seuils de progression.



Viser un langage commun : clarifier ce qui est évalué

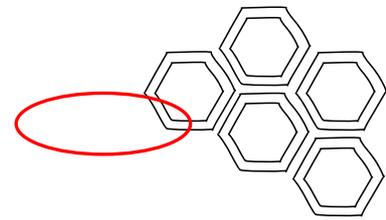
Critères d'évaluation		Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis	Points
Communication orale	Verbale	Elocution, articulation, aisance			/3
		Débit, tonalité, volume			
		Style, vocabulaire			
	Non verbale	Distance par rapport aux notes			/4
		Attitude générale (dynamique, investie)			
		Respect du temps de parole			
Aspects relationnels	Prise en compte du public (le regarder, le faire participer, accueillir ses remarques)			/3	
	Compréhension des questions posées				
	Pertinence des réponses				
Contenu	Structure de l'exposé	Annnonce du plan			/4
		Introduction, conclusion			
		Problématique, objectifs clairs			
		Bibliographie, sources			
Qualité des informations données	Définitions et vocabulaire précis,			/4	
	Sujet traité dans sa totalité				
	Connaissances maîtrisées				
Support	Document(s) présenté(s), expliqué(s)			/2	

Une des qualités principales d'une grille d'évaluation efficace est sa compréhensibilité par les évaluateurs. La question à se poser : comprennent-ils le sens des mots utilisés ? En reprenant l'exemple à gauche, savent-ils ce à quoi réfère « une articulation acquise ou en cours d'acquisition » ; « des réponses pertinentes en cours d'acquisition » ? Si tel n'est pas le cas, l'évaluation risque d'être biaisée et peu concluante. Afin d'être sûr.e que la grille d'évaluation ne souffre d'aucun flou et aucune ambiguïté, construisez-la avec les étudiant.es ou, du moins, passez-la en revue avec eux/elles afin de dissiper tout doute.

Construire une grille par dimension de l'oral (verbal ; non verbal ; paraverbal ; contenu ; support) permet de se concentrer sur des éléments détaillés et liés entre eux. La tâche d'évaluation s'en trouve facilitée.

UATION — NÉGOCIATION

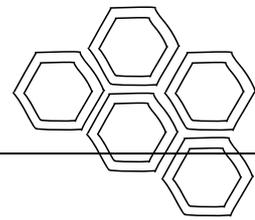
		Volume suffisant Articulation suffisante Débit adéquat	
		Correction globale de s ou maladresses sont	
		Courtoisie : respect s du modérateur ; de la os et l'attitude (contact	
		Proportion acceptable Réajustement en d'explicitation, niques, regards, terlocuteur : répétition,	
		Cohérence entre les	
		Présence d'arguments	
		Fidélité de la	



Donnez des exemples.

GRILLE D'ÉVALUATION — NÉGOCIATION

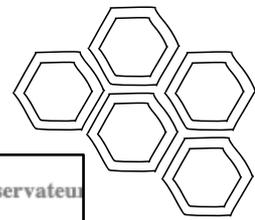
CRITÈRES	SOUS-CRITÈRES	INDICATEURS	PONDÉRATIONS
Audibilité	Vocale	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Volume suffisant ▪ Articulation suffisante ▪ Débit adéquat 	A — B — C — D
Recevabilité	Linguistique	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Correction globale de la syntaxe de l'oral et du lexique : les incorrections ou maladresses sont peu nombreuses ou « réparées » 	A — B — C — D
	Sociale	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Courtoisie : respect des tours et des temps de parole, des interventions du modérateur ; de la face et du territoire de l'interlocuteur dans le propos et l'attitude (contact oculaire, distance, gestes et posture adéquats...) 	A — B — C — D
Intelligibilité	Densité et clarté des informations	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Proportion acceptable d'implicites ▪ Réajustement en fonction de réactions verbales (question, demande d'explicitation, approbation, désapprobation) et non verbales (mimiques, regards, postures, de surprise, d'incompréhension...) de l'interlocuteur : répétition, reformulation, explicitation... 	A — B — C — D
	Cohérence textuelle	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cohérence entre les interventions 	A — B — C — D
Pertinence	Adéquation à la thématique	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Présence d'arguments adaptés à la thèse 	A — B — C — D
		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fidélité de la reformulation des propos d'autrui 	A — B — C — D



Les **critères** sont abstraits. Le critère d'*audibilité* pourrait être remplacé par « **Adapter sa communication paraverbale** ». Cette expression est plus concrète, tournée vers l'action. Assurez-vous de viser la cohérence et d'utiliser les mêmes mots que ceux employés lors de la phase d'apprentissage. Une autre possibilité est de proposer des critères sous forme de questions (voir exemples dans les [grilles d'observation de l'oral verbal PO S1 DOC4](#) , [paraverbal PO S1 DOC5](#) et [non verbal PO S1 DOC6](#) de Dumais.)

Les indicateurs sont présents. Tels qu'indiqués, ils ne permettent cependant pas une évaluation fluide. Qu'est-ce qu'un débit suffisant ? Celui-ci devra surtout être adapté à la situation de communication. Une indication plus parlante pour les évaluateurs pourrait être : **volume trop faible – volume adéquat – volume trop fort.**

La **pondération** est ici très succincte et peu explicite. Les lettres et leur degré de signification doivent avoir été clarifiées auparavant. Cela exige une charge de mémorisation importante.
L'échelle de pondération ou le **degré de maîtrise** doit faciliter le travail d'évaluation. Une échelle descriptive reprend des affirmations au présent. Par exemple, le lettre D équivaldrait à « **l'étudiant s'exprime de manière inaudible, avec un volume trop faible** ».



La communication verbale - Grille de l'observateur

Les observateurs essaieront de relever les comportements les plus caractéristiques chez l'intervenant en ce qui concerne

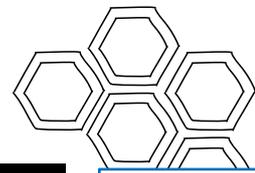
Comportements à observer	Com
	Forces
1- Comment est le contenu de la prise de parole de l'intervenant?	
Le contenu de la prise de parole est-il adapté à l'auditoire ? Est-ce trop difficile ou trop facile à comprendre?	
Est-ce que l'intervenant s'est assuré de faire une mise en contexte pour situer l'auditoire?	
Est-ce que la prise de parole comprend une introduction, un développement et une conclusion ?	
Est-ce que la prise de parole est exemplifiée ?	
Si du matériel (support visuel) est présent, comment est-il utilisé? Est-ce pertinent?	
Est-ce facile de suivre la prise de parole? Est-ce qu'il y a un fil conducteur clair ou bien cela va dans toutes les directions?	
Remarques générales et suggestions pour la prochaine prise de parole	

Intervenant : _____

Observateur : _____

Comment clarifier les **observables**? Dans la communication, on parle de **comportements** observables. Les observables sont les comportements que l'on s'agit d'une autre personne de mettre en avant pour observer.

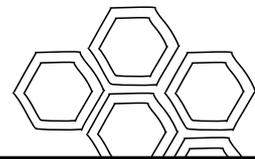
Recourir à des situations et exemples concrets



Afin de clarifier les att
évaluatif le plus limpide p
référer à des exemples.
Si vous consacrez un
communication parav
étudiant.es des cas concr
débit trop rapide, lent, u
peu varié, etc. Cette
illustration en mettant
d'évaluation pertinents
pondération. Comme vo
cette approche permet
seront évalués, et donc l
et de se concentrer sur un

Vers une grille intégrant des seuils de réussite

L'élaboration d'une grille d'évaluation de l'oral efficace a tout à gagner à être balisée le plus clairement possible et à intégrer **des seuils de progression** et de réussite. L'évaluation d'un indicateur observable devient opérante dès lors qu'il fait l'objet d'une description détaillée et spécifique du comportement attendu ou des caractéristiques recherchées. Ce travail de construction des seuils va dépendre du groupe auquel on s'adresse, du niveau de compétences des étudiant.es et des objectifs visés pour le cours. Il devrait idéalement être co-créé avec les étudiant.es de sorte qu'ils/elles comprennent la marge de progression en jeu. Ce type de grille critériée facilite le travail d'évaluation en apportant des précisions sur le comportement observé. Voici quelques exemples qui pourront vous inspirer pour construire votre grille.



Degrés de maîtrise	Absence totale	Maitrise partielle	Maitrise acceptable	Maitrise maximale
Critères minimaux – 75 points				
Critère 1.1. Associer de façon complémentaire le	L'oral n'apporte aucune valeur ajoutée et se limite à une	La lecture alterne avec quelques explications maladroit.	L'étudiant fait l'effort de détacher son discours d'une simple lecture.	L'oral complète un support synthétique, il donne lieu à des transitions bien amenées.
	0 point	5 points	10 points	15 points
	bonne des éléments incohérents.	L'étudiant n'a pas de réponse immédiate mais prouve qu'il a compris la question.	L'étudiant apporte des éléments de réponse pertinents en se basant sur le programme de Commerce Extérieur.	L'étudiant donne des réponses précises et argumentées.
	0 point	5 points	10 points	15 points
	perd dans des qu'il soit possible de où se situent les éléments quant aux visées.	Les points importants de l'analyse de données apparaissent sans être mis en valeur.	Les résultats de recherche importants apparaissent sans pour autant être discutés avec recul ni esprit critique.	L'exposé met en valeur les points importants et les discute avec recul et esprit critique.
	0 point	5 points	10 points	15 points
	peut présenter de les étapes-clés	L'étudiant identifie des moments charnières dans la réalisation de	L'étudiant identifie les difficultés rencontrées et les ressources	L'étudiant identifie les difficultés rencontrées et les ressources
	0 point	5 points	10 points	15 points
Critères de perfectionnement – 25 points				
Critère 2.1. Gérer le temps imparti	L'étudiant n'est pas prêt au moment voulu.	L'étudiant démarre en temps voulu mais gère mal son temps (bâcle pour finir ou meuble en attendant la fin)	L'étudiant démarre en temps voulu et répartit judicieusement son temps entre les différentes parties.	L'étudiant gère son temps, tient compte des réactions du public et adapte son discours à un éventuel imprévu.
	0 point	2 points	7 points	10 points
Critère 2.2. Offrir un support clair et lisible	Les diapositives sont difficilement lisibles ou pleines de fautes.	Les diapositives sont inutilement surchargées ou manquent de structure.	Les diapositives ne sont pas trop chargées et un plan clair est suivi.	Les diapositives sont aérées et illustrées de manière pertinente. Le plan apparait clairement.
	0 point	2 points	7 points	10 points
Critère 2.3. Documenter son travail	L'exposé ne permet pas de savoir d'où viennent les informations présentées.	Les sources sont citées mais de manière incomplète.	Les sources apparaissent de façon complète sur le support.	Les références apparaissent au moment opportun.
	0 point	1 point	3 points	5 points

Cette grille critériée s'appuie sur une liste de critères exprimés sous forme de compétences visées. Ces critères se déclinent selon une échelle descriptive à 4 degrés de maîtrise. Pour chaque seuil, le comportement observable est détaillé de manière affirmative et une échelle de points attribués est déterminée. L'étudiant.e évalué.e a donc une perception claire des seuils de progression et des éléments qui entrent en jeu pour évoluer et monter en compétence. On peut même aller jusqu'à définir des critères minimaux que les étudiant.es doivent maîtriser pour obtenir quelque sorte du bonus.